0226268cz	004
02.2011	

Vibrační deska

DPU 6555He

Návod k obsluze



Výrobce

Wacker Neuson SE
Preußenstraße 41
80809 München
www.wackerneuson.com

Tel.: +49-(0)89-354 02-0
Fax: +49-(0)89-354 02-390

Překlad německého originálního návodu k obsluze

1 Předmluva

Tento návod k obsluze obsahuje informace a postupy k zabezpečení bezpečného provozu a bezpečné údržby zařízení Wacker Neuson. V zájmu Vaší bezpečnosti a ochrany před úrazy si tyto bezpečnostní pokyny musíte pozorně přečíst, dobře si je osvojit a kdykoliv dodržovat.

Tento návod k obsluze není návod pro rozsáhlé úkony preventivní údržby nebo oprav. Práce tohoto typu musí být prováděny servisem Wacker Neuson resp. osvědčeným odborným personálem.

Při konstrukci tohoto zařízení byl kladen velký důraz na bezpečnost obsluhujících osob. Neodborný provoz nebo údržba v rozporu s předpisy se však mohou stát příčinou nebezpečí. Obsluhujte a udržujte zařízení vyrobené firmou Wacker Neuson v souladu s údaji uvedenými v tomto návodu k obsluze. Vynahradí vám tuto věnovanou pozornost bezporuchovým provozem a maximální použitelností.

Poškozené součásti zařízení ihned vyměňte!

S dotazy týkajícími se provozu anebo údržby se prosím obracejte na kontaktní osobu firmy Wacker Neuson.

Všechna práva vyhrazena, zejména právo na kopírování a šíření.

Copyright 2011 Wacker Neuson SE

Přetisk, reprodukce, přepracování, kopírování nebo šíření tohoto návodu k obsluze i jeho částí je dovoleno pouze s předchozím, výslovným písemným souhlasem společnosti Wacker Neuson.

Jakékoliv kopírování, šíření nebo ukládání na jakékoliv datové nosiče, které nebylo schváleno společností Wacker Neuson je porušením platného autorského práva a bude soudně stíháno.

Technické změny, které slouží vylepšení našich přístrojů a zařízení nebo zvýšení jejich bezpečnostních standardů jsou vyhrazeny, a to i bez předchozího zvláštního upozornění.

Obsah

1. Technické parametry 21

2. Popis 23

2.1 Max. přípustný sklon 23
2.2 Popis funkce 23

3. Přeprava na pracoviště/doporučení pro zhutňování 25

3.1 Přeprava na pracoviště 25
3.2 Doporučení pro zhutňování 27

4. Obsluha 28

4.1 Startování 28
4.2 Mechanická kontrola tlaku oleje 29
4.3 Elektrický start 31
4.4 Startování startovací klikou 33
4.5 Startování v zimě 36
4.6 Startování z externího zdroje 38
4.7 Jízda dopředu a dozadu 39
4.8 Zhutňování bez montážních desek 39
4.9 Vypnutí 40

5. Údržba 41

5.1 Plán údržby 41
5.2 Motorový olej a olejový filtr 42
5.3 Vzduchový filtr 44
5.4 Palivové zařízení 46
5.5 Baterie 48
5.6 Hydraulická soustava 49
5.7 Budič 50
5.8 Klínový řemen budiče 52

6. Závada 53

6.1 Rychlost chodu vpřed příliš nízká 53
6.2 Rychlost chodu vzad příliš nízká 53
6.3 Chod vzad bez funkce 53
6.4 Ztráta hydraulického oleje 53

6.5 Kontrolka dobíjení nezhasne a/nebo signální hlásič neztichne 54
6.6 Motor nelze nastartovat 54

2 Bezpečnost

2.1 Základní pravidla

Technická úroveň

Přístroj je zkonstruován podle nejmodernější technické úrovně a osvědčených bezpečnostně technických pravidel. Přesto může při neodborném použití vzniknout nebezpečí ohrožení zdraví nebo života uživatele nebo třetí osoby nebo poškození přístroje a jiných věcných hodnot.

Používání k určenému účelu

Přístroj se smí používat pouze k následujícím účelům:

- Hutnění půd.
- Hutnění asfaltu.
- Zvibrování dlaždic.

Přístroj se nesmí používat k následujícím účelům:

- Hutnění silně soudržných půd.
- Hutnění zmrzlých půd.
- Hutnění tvrdých půd, které nelze hutnit.
- Hutnění nenosných půd.

Ke správnému používání patří i dodržování všech upozornění tohoto návodu k obsluze stejně jako dodržování předepsaných pokynů pro péči a údržbu.

Každé jiné použití nebo použití nad rámec tohoto popisu je považováno za nesprávné. Za takto vzniklé škody odpadají veškeré záruky výrobce. Riziko nese sám uživatel.

Konstrukční změna

Bez písemného svolení výrobce v žádném případě neprovádějte konstrukční změny. Ohrozili byste tím vlastní bezpečnost i bezpečnost jiných osob! Kromě toho odpadají veškerá záruční plnění výrobce.

O konstrukční změnu se jedná zejména v těchto případech:

- Otevření přístroje a trvalé odstranění jeho součástí pocházejících od firmy Wacker Neuson.
- Vestavba nových součástí, které nepocházejí od firmy Wacker Neuson, anebo které nejsou co do konstrukce a jakosti s původními díly rovnocenné.
- Doplnění přístroje o příslušenství nepocházející od firmy Wacker Neuson.

Náhradní díly, které pocházejí od firmy Wacker Neuson, můžete bez obav použít.

Příslušenství, uvedené pro váš přístroj v nabídce firmy Wacker Neuson, můžete rovněž beze všeho použít. Řiďte se při tom předpisy o nástavbách uvedenými v tomto návodu.

Předpoklad pro provoz

Bezvadný a bezpečný provoz přístroje předpokládá:

- Odbornou přepravu, uskladnění, instalaci a montáž.
- Pečlivou obsluhu.
- Pečlivou péči a údržbu.

Provoz

Přistroj provozujte pouze k určenému účelu a v technicky bezvadném stavu.

Přístroj provozujte pouze s vědomím bezpečnosti a možných nebezpečí a s veškerými ochrannými zařízeními. Žádná bezpečnostní zařízení neměňte nebo neobcházejte.

Před započetím práce prověřte účinnost ovládacích prvků a bezpečnostních zařízení.

Přístroj nikdy neprovozujte v prostředí ohroženém výbuchem.

Dozor

Běžící přístroj nikdy nenechte bez dozoru!

Údržba

Pro bezvadné a trvalé fungování přístroje je nezbytná pravidelná údržba. Zanedbaná údržba snižuje bezpečnost přístroje.

- Bezpodmínečně dodržujte předepsané intervaly údržby.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je nutná údržba nebo opravy.

Poruchy

Při funkčních poruchách musíte přístroj ihned vypnout a zajistit.

Neodkladně odstraňujte poruchy, které mohou ohrozit bezpečnost!

Poškozené nebo vadné součásti ihned vyměňte!

Další informace jsou uvedeny v kapitole *Odstraňování poruch*.

Náhradní díly, příslušenství

Používejte pouze náhradní díly Wacker Neuson nebo díly, které jsou co do konstrukce a jakosti s původními díly rovnocenné.

Používejte pouze příslušenství Wacker Neuson.

Při nedodržení odpadá jakákoliv záruka.

Vyloučení záruky

Wacker Neuson odmítá veškeré záruky při újmách na zdraví nebo věcných škodách v případě těchto porušení:

- Konstrukční změny.
- Použití k jinému než určenému účelu.
- Nedodržení tohoto návodu k obsluze.
- Neodborná manipulace.
- Použití náhradních dílů, které nepocházejí od firmy Wacker Neuson, anebo které nejsou co do konstrukce a jakosti s původními díly rovnocenné.
- Použití příslušenství, které nepochází od firmy Wacker Neuson.

Návod k obsluze

Návod k obsluze uchovávejte u přístroje nebo v místě použití přístroje tak, aby byl stále při ruce.

Pokud jste ztratili návod k obsluze nebo potřebujete další výtisk, obraťte se na svého kontaktního partnera Wacker Neuson nebo si jej stáhněte z internetu (www.wackerneuson.com).

Předejte tento návod k obsluze každému dalšímu uživateli nebo dalšímu vlastníkovi přístroje.

Předpisy země určení

Dodržujte také předpisy, normy a směrnice pro prevenci úrazů a k ochraně životního prostředí, platné v zemi určení, např. zacházení s nebezpečnými látkami, nošení osobního ochranného vybavení.

Návod k obsluze doplňte o další pokyny pro zohlednění provozních, úředních, národních nebo všeobecně platných bezpečnostních směrnic.

Ovládací součásti

Ovládací součásti přístroje udržujte vždy v suchu, čistotě, bez oleje nebo maziva.

Ovládací součásti, jako např. vypínače, plynové páčky apod., nesmějí být nedovoleným způsobem aretovány či měněny a nesmí se s nimi manipulovat.

Čištění

Přístroj udržujte vždy v čistotě, a po každém použití jej vyčistěte.

Nepoužívejte žádná paliva nebo rozpouštědla. Nebezpečí výbuchu!

Nepoužívejte žádné vysokotlaké čističe. Vnikne-li do přístroje voda, může dojít k jeho poškození. U elektrických přístrojů hrozí nebezpečí vážného poranění elektrickým proudem.

Kontrola poškození

Minimálně jednou za směnu zkontrolujte vypnutý přístroj, zda nevykazuje viditelná poškození nebo závady.

Pokud jsou na přístroji viditelná poškození nebo závady, neuvádějte jej do provozu.

Poškození nebo závady nechte neodkladně odstranit.

2.2 Kvalifikace obsluhujícího personálu

Kvalifikace obsluhující osoby

Přístroj smí uvádět do provozu a provozovat pouze vyškolený odborný personál. Kromě toho platí tyto předpoklady:

- Osoby jsou starší 18 let.
- Jsou tělesně a duševně způsobilé.
- Jsou poučeny o samostatném provozování přístroje.
- Jsou poučeny o správném použití přístroje.
- Jsou seznámeny s nutnými bezpečnostními zařízeními.
- Jsou oprávněny uvádět do provozu přístroje a systémy dle norem bezpečnostní techniky.
- Jsou zaměstnavatelem nebo provozovatelem určeny k samostatné práci s přístrojem.

Chybná obsluha

Při chybné obsluze, zneužití nebo obsluze nevyškoleným personálem hrozí nebezpečí pro zdraví obsluhujících nebo třetích osob, nebo poškození přístroje resp. jiných věcných hodnot.

Povinnosti používatele

Používatel musí obsluhujícím osobám poskytnout návod k obsluze přístroje a přesvědčit se, že jej přečetli a pochopili.

Doporučení k práci

Dodržujte prosím tato doporučení:

- Pracujte jen pokud se cítíte tělesně dobře.
- Pracujte soustředěně, především ke konci pracovní doby.
- S přístrojem nepracujte, pokud jste unaveni.
- Všechny práce provádějte klidně, prozíravě a opatrně.
- Nikdy nepracujte pod vlivem alkoholu, drog nebo léků. Mohl by být ovlivněn váš zrak, schopnost reakce a schopnost úsudku.
- Pracujte tak, aby nebyla poškozena žádná třetí osoba.
- Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti nezdržovaly žádné osoby nebo zvířata.

2.3 Ochranné prostředky

Pracovní oděv

Oděv musí být účelný, tzn. přiléhavý, ale nesmí bránit v pohybu.

Na staveništích obecně nenoste rozpuštěné dlouhé vlasy, volný oděv ani šperky nebo prsteny. Hrozí nebezpečí zranění, např. zachycením rukou nebo vtažením do součástí přístroje, které se pohybují.

Noste pouze pracovní oděv, který je nesnadno vznětlivý.

Osobní ochranné prostředky

Abyste předešli zranění a újmám na zdraví, používejte tyto ochranné osobní pomůcky:

- Bezpečnostní pracovní obuv.
- Pracovní rukavice z pevného materiálu.
- Pracovní oděv z pevného materiálu.
- Ochrannou helmu.
- Ochranu sluchu.

Ochrana sluchu

U tohoto zařízení může dojít k překročení hranice hluku přípustné v zemi použití (subjektivní posouzení hladiny hluku). Z tohoto důvodu nelze vyloučit nutnost použití chráničů sluchu. Přesné hodnoty jsou uvedeny v kapitole *Technické parametry*.

Máte-li na hlavě ochranná sluchátka, pracujte obzvlášť pozorně a obezřetně, protože zvuky, např. výkřiky nebo signální tóny, vnímáte jen ztlumeně.

Wacker Neuson doporučuje nosit vždy ochranu sluchu.

2.4 Doprava

Vypnutí přístroje

Před přepravou vždy přístroj vypněte a nechte vychladnout motor.

Oj v přepravní poloze

Před přepravou uveďte oj do přepravní polohy. Při tom oj zajistěte aretací.

Dodržujte předpisy pro přepravu nebezpečných látek

Dodržujte předpisy pro danou přepravu nebezpečných látek a národní bezpečnostní směrnice.

Zvedání

Při zvedání přístroje dbejte těchto upozornění:

- Pro postup zvedání určete vždy odborného naváděče.
- Naváděče musíte vidět nebo slyšet.
- Používejte pouze vhodná a zkontrolovaná zdvihací zařízení, vázací prostředky a zařízení k upevnění břemene s dostatečnou nosností.
- Používejte závěsné body pouze dle návodu k obsluze.
- Na zdvihacím zařízení přístroj spolehlivě zajistěte.
- Ujistěte se, že v bezprostřední blízkosti nebo pod přístrojem nejsou žádné osoby.
- Na přístroj nestoupejte.

Nakládka

Nakládací rampy musí být dostatečně nosné a bezpečné.

Zajistěte, aby nemohl být nikdo ohrožen při převržení, pádu nebo sklouznutí přístrojů, stejně jako při vymrštění nebo pádu součástí přístroje.

Součásti přístroje a pohyblivé součásti uveďte do přepravní polohy.

Upevňovacími pásy zajistěte přístroj proti převrácení, sklouznutí nebo převržení. Používejte k tomu závěsné body pouze dle návodu k obsluze.

Dopravní prostředek

Používejte pouze vhodné dopravní prostředky s dostatečnou nosností a vhodnými upevňovacími body.

Přeprava přístroje

Na dopravním prostředku zajistěte přístroj proti převržení, pádu nebo sklouznutí.

Používejte výhradně upevňovací body uvedené v návodu k obsluze.

Dodržujte místně platné předpisy, normy a směrnice.

Opětné uvedení do provozu

Před opětovným uvedením přístroje do provozu nasaďte a upevněte zařízení, části zařízení, příslušenství nebo nástroje, které byly kvůli přepravě odebrány.

Vždy postupujte podle návodu k obsluze.

2.5 Bezpečnost provozu

Prostředí ohrožené výbuchem

Přístroj nikdy neprovozujte v prostředí ohroženém výbuchem.

Pracovní prostředí

Před začátkem práce se seznamte s pracovním prostředím. K tomu patří např. následující:

- Překážky na pracovišti a v dopravním provozu.
- Nosnost země.
- Nezbytné zajištění staveniště, zejména vzhledem k veřejnému dopravnímu provozu.
- Nezbytné zajištění stěn a stropů.
- Možnosti pomoci při úrazech.

Bezpečnost na pracovišti

Pokud pracujete s přístrojem, dávejte pozor zejména na:

- Elektrické kabely nebo potrubí na pracovišti.
- Plynové nebo vodní rozvody na pracovišti.

Uvedení přístroje do provozu

Dodržujte bezpečnostní a výstražná upozornění uvedená na přístroji a v návodu k obsluze.

Nikdy nespouštějte přístroj, který vyžaduje údržbu nebo opravu.

Spouštějte přístroj podle návodu k provozu.

Stabilita

Dejte pozor, aby přístroj stál vždy pevně a při obsluze se nemohl převrhnout, odvalit, sklouznout ani spadnout.

Stanovené pracoviště obsluhy

Za provozu přístroje neopouštějte stanovené pracoviště obsluhy.

Stanovené pracoviště obsluhy je umístěno za ojí přístroje.

Opusťte nebezpečnou oblast

Hrozí nebezpečí poranění v důsledku pohybujícího se přístroje nebo odletujících kusů materiálu.

Ujistěte se, že ostatní osoby dodržují bezpečnostní vzdálenost 2 m od přístroje.

Pozor na pohyblivé součásti

Ruce, nohy a volný oděv chraňte před pohyblivými nebo rotujícími součástmi přístroje. Hrozí nebezpečí vážného poranění v důsledku vtažení částí těla nebo jejich přimáčknutí.

Vypnutí přístroje

Pokud nastanou následující situace, vypněte motor:

- Před přestávkami.
- Pokud přístroj nepoužíváte.

Odkládejte přístroj tak, aby se nemohl převrhnout, spadnout nebo sklouznout.

Místo uskladnění

Po provozu uskladněte vychladlý přístroj na uzamčeném, čistém a suchém místě, které je chráněné před mrazem a není přístupné dětem.

Nepoužívejte spreje na podporu startování

Nebezpečí požáru v důsledku vysoce vznětlivých sprejů na podporu startování.

Nepoužívejte spreje na podporu startování.

Spreje na podporu startování jsou vysoce vznětlivé a mohou způsobit vynechávání zapalování a poškodit motor.

Zatížení vibracemi

Při intenzivním používání ručně vedených přístrojů nelze zcela vyloučit dlouhodobé zdravotní problémy v důsledku vibrací.

Vždy dodržujte příslušná zákonná ustanovení a směrnice, aby zatížení vibracemi bylo co nejmenší.

Informace k zatížení vibracemi přístroje najdete v kapitole *Technické parametry*.

2.6 Bezpečnost provozu vibračních desek

Kryt klínového řemene

Nikdy nepoužívejte přístroj bez krytu klínového řemene!

Pohybující se klínové řemeny a řemenice jsou nebezpečné a mohou způsobit velmi vážné úrazy, např. vtažením nebo odletujícími částmi.

Nebezpečí převrácení

Používejte přístroj tak, aby nehrozilo nebezpečí pádu nebo převržení např. na okrajích, hranách a odsazení.

Nosnost země

Pamatujte, že nosnost hutněné půdy nebo podloží se může vibracemi výrazně snížit, např. v blízkosti svahů.

Pozor na nebezpečí sevření

Pracujte přístrojem tak, aby nedošlo k sevření přístroje mezi případné překážky. Neustále se dívejte ve směru jízdy!

Pokyny k hutnění ve svazích

Při zhutňování svažitých ploch (svahů, náspů) dodržujte následující zásady:

- Na svahu stůjte vždy nad přístrojem.
- Do stoupání najíždějte pouze zespoda (stoupání, které bez problémů zvládnete směrem nahoru, lze sjet bez nebezpečí i dolů).
- Nestůjte ve směru případného pádu přístroje. Hrozí nebezpečí vážného poranění v důsledku sklouznutí nebo převržení přístroje.

Dodržujte maximální dovolený sklon

- Dodržujte maximální dovolený sklon (viz kapitola *Technické parametry*).
- Na svazích s maximálním sklonem pracujte s přístrojem pouze krátkodobě.

Následkem překročení maximálního dovoleného sklonu je výpadek mazání motoru, a tím nevyhnutelně závada důležitých částí motoru.

Kontrolujte vliv vibrací

Hutnicí práce v blízkosti budov mohou vést k jejich poškození. Z tohoto důvodu musíte vždy kontrolovat vliv vibrací na okolní budovy pře započetím dalších prací.

Do hodnocení vlivu vibrací musíte zahrnout zejména tyto body:

- Průběh vibrací, citlivost a vlastní frekvence okolních budov.
- Vzdálenost budovy od místa otřesů (= místo použití přístroje).
- Kvalita země.

Případně musíte provést měření pro zjištění rychlosti kmitů.

Dodržujte též příslušné předpisy a normy, zejména DIN 4150-3.

Kromě toho musí podklad mít dostatečnou nosnost pro zachycení hutnicí energie. V případě pochybností přizvěte na posouzení znalce (s důrazem na obor půdní mechanika).

Za případné škody na budovách společnost Wacker Neuson nepřebírá žádné záruky.

2.7 Bezpečnost provozu spalovacích motorů

Kontrola poškození

Minimálně jednou za směnu zkontrolujte vypnutý motor, zda nevykazuje netěsnosti nebo trhliny ve vedení paliva, zkontrolujte palivovou nádrž a její uzávěr.

Pokud jsou na přístroji viditelná poškození nebo závady, neuvádějte jej do provozu.

Poškození nebo závady nechte neodkladně odstranit.

Nebezpečí při provozu

U spalovacích motorů hrozí nebezpečí zejména při provozu a při doplňování paliva.

Čtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny. Jinak může dojít k ohrožení osob nebo k věcným škodám!

V blízkosti vylitého paliva nebo v případě, že cítíte zápach paliva, nesmíte nastartovat motor – nebezpečí exploze!

- Z těchto míst přístroj odstraňte.
- Vylité palivo ihned odstraňte!

Neměňte otáčky

Neměňte předem nastavené otáčky motoru, došlo by k poškození motoru.

Předcházení požáru

V bezprostředním okolí přístroje je manipulace s otevřeným ohněm a kouření zakázáno.

Zajistěte, aby se kolem tlumiče výfuku neshromažďovaly žádné odpadky jako papír, suché listy nebo suchá tráva. Odpad se může vznítit.

Opatření při doplňování paliva

Při doplňování paliva dodržujte tato bezpečnostní upozornění:

- Palivo nedoplňujte v blízkosti otevřeného ohně.
- Nekuřte.
- Před doplněním paliva motor vypněte a nechte vychladnout.
- Palivo doplňujte v dobře větraném prostředí.
- Používejte ochranné pracovní rukavice, odolné proti působení paliva, a v případě nebezpečí vystříknutí také bezpečnostní ochranné brýle a ochranný pracovní oděv.
- Nevdechujte výpary paliv.
- Zabraňte potřísnění pokožky palivem a jeho vniknutí do očí.
- K doplnění paliva použijte čisté plnicí pomůcky, např. trychtýř.
- Nerozlijte palivo, především ne na horké součásti.
- Rozlité palivo ihned odstraňte.
- Používejte správné druhy paliva.
- Palivo nemiste s jinými kapalinami.
- Nádrž naplňujte pouze ke značce maxima. Pokud nemá nádrž značku maxima, nedoplňujte ji úplně.
- Po doplnění paliva bezpečně zavřete uzávěr nádrže.

Provoz v uzavřených prostorách

V uzavřených nebo částečně uzavřených prostorách, jako např. v tunelech, štolách nebo hlubokých výkopech musíte zajistit dostatečné větrání a odvětrání, např. silným ventilátorem na odpadový vzduch.

Nebezpečí otrávení! Nenadýchejte se spalin, protože obsahují jedovatý kysličník uhelnatý, který může způsobit stav bezvědomí nebo smrt.

Pozor na horké součásti

Při provozu nebo krátce po něm se nedotýkejte horkých součástí motoru jako bloku motoru nebo tlumiče výfuku. Tyto součásti jsou velmi horké a mohly by způsobit popálení.

Čištění motoru

Očistěte nečistoty z vychladlého motoru.

Nepoužívejte k tomu žádná paliva nebo rozpouštědla. Nebezpečí výbuchu!

Pokyny k motoru EPA

Opatrně

Toto zařízení je vybaveno motorem s certifikátem EPA.

Změna počtu otáček má vliv na platnost certifikátu EPA a na množství škodlivých emisí. Jakékoliv nastavování motoru smí provádět pouze odborník.

Další informace Vám poskytne nejbližší zástupce firmy Wacker Neuson nebo výrobce motoru.

Ohrožení zdraví v důsledku spalin

Výstraha

Výfukové plyny tohoto motoru obsahují chemické látky, jež podle informací státu Kalifornie mohou způsobovat rakovinu, vrozené vady či jiná dědičná genetická poškození.

2.8 Bezpečnost při provozu hydraulických přístrojů

Hydraulický olej

Hydraulický olej je zdraví škodlivý.

Při zacházení s hydraulickým olejem noste ochranné brýle a ochranné pracovní rukavice.

Zabraňte přímému kontaktu pokožky s hydraulickým olejem. Hydraulický olej ihned z pokožky odstraňte vodou a mýdlem.

Dbejte na to, aby se nedostal žádný hydraulický olej do očí nebo do těla. Pokud se hydraulický olej dostane do očí nebo do těla, ihned vyhledejte lékaře.

Při zacházení s hydraulickým olejem nejezte a nepijte.

Dbejte na nejvyšší možnou čistotu. Znečištění hydraulického oleje nečistotou nebo vodou může vést k předčasnému opotřebení nebo výpadku přístroje.

Vypuštěný a rozlitý hydraulický olej zlikvidujte podle platných směrnic ochrany životního prostředí.

2.9 Údržba

Údržbářské práce

Údržbu a opravy smíte provádět pouze v rozsahu, v jakém jsou popsány v tomto návodu k obsluze. Všechny ostatní činnosti musí zůstat vyhrazeny kontaktnímu partnerovi Wacker Neuson.

Další informace jsou uvedeny v kapitole *Údržba*.

Vypněte motor

Před údržbou a čištěním musíte vypnout motor a nechat jej vychladnout.

U benzínových motorů musíte odpojit kabelovou koncovku zapalovací svíčky.

Odpojení baterie

U přístrojů s elektrickým startováním musíte před zahájením prací na elektrických součástech odpojit baterii.

Používejte pouze baterie předepsané společností Wacker Neuson

Vadné baterie vyměňte pouze za baterie předepsané společností Wacker Neuson, viz kapitola *Technické parametry.*

Vysokému vibračnímu zatížení odolávají pouze baterie předepsané společností Wacker Neuson.

Práce na baterii

Při práci na baterii vždy dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Při manipulaci s baterií platí zákaz otevřeného ohně, kouření a odletujících jisker.
- Baterie obsahují leptavé kyseliny. Při manipulaci s bateriemi používejte ochranné rukavice, odolné proti působení kyselin, a ochranné brýle.
- Zabraňte vzniku zkratu nesprávným připojením nebo propojením pólů nástroji.
- Při odpojování baterie vždy odpojte nejprve záporný pól.
- Při připojování baterie vždy připojte nejprve kladný pól.
- Po připojení baterie opět instalujte kryty na póly.

Montáž bezpečnostního zařízení

Pokud bylo nezbytné demontovat bezpečnostní zařízení, musíte toto bezpečnostní zařízení opět namontovat ihned po dokončení údržby a zkontrolovat je.

Povolené šroubové spoje vždy utáhněte. Dodržujte přitom předepsané utahovací momenty.

Bezpečné zacházení s provozními látkami

Při zacházení s provozními látkami, jako jsou paliva, oleje, tuky, chladiva atd. dodržujte následující body:

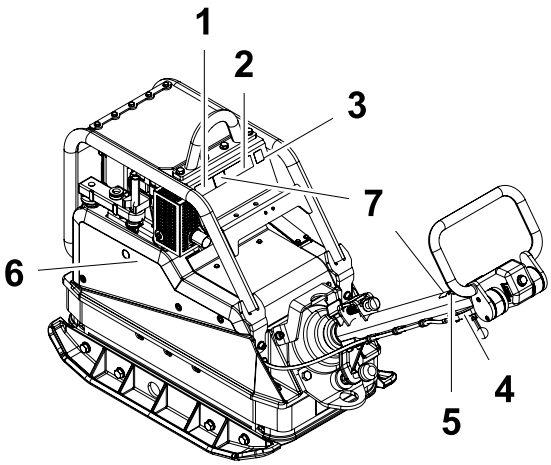
- Noste vždy osobní ochranné pomůcky.
- Dbejte na to, aby provozní látky nepotřísnily kůži a nevnikly do očí.
- Provozní látky nevdechujte ani nepolykejte.
- Vyvarujte se zejména kontaktu s horkými provozními látkami. Nebezpečí popálení a opaření.
- Vyměněné nebo rozlité provozní látky zlikvidujte podle platných směrnic ochrany životního prostředí.
- Pokud z přístroje uniknou provozní látky, přístroj dále neprovozujte a nechte jej Wacker Neuson neprodleně opravit kontaktní osobou firmy.

2.10 Nálepky s bezpečnostními informacemi a upozorněními

Na přístroji se nacházejí nálepky, které obsahují důležité pokyny a bezpečnostní upozornění.

- Udržujte nálepky v čitelném stavu.
- Nečitelné nebo chybějící nálepky nahraďte.

  Čísla výrobků nálepek naleznete v katalogu náhradních dílů.



Poz.	Nálepka	Popis
1		Abyste předešli zranění a újmám na zdraví, používejte tyto ochranné osobní pomůcky: ■ Ochranu sluchu. Před uvedením přístroje do provozu si přečtěte návod k obsluze.
2		Padající přístroj může způsobit těžká poranění, např. přimáčknutím. ▶ Zvedejte přístroj pouze za centrální závěs pomocí přezkoušených zvedacích a vázacích prostředků (bezpečnostní hák). ▶ Nezvedejte přístroj za centrální závěs lžící bagru. ▶ Nezvedejte přístroj za centrální závěs vysokozdvižným vozíkem.
3		Garantovaná hladina akustického výkonu.
4		Start-Stop

Poz.	Nálepka	Popis
5		Padající přístroj může způsobit těžká poranění, např. přimáčknutím. ► Přístroj nezvedejte za řídicí tyč nebo za oj.
6	DPU 45.., DPU 55.. 	Výstraha Rotující součásti motoru mohou přivřít nebo utrhnout části těla. ► Nesahejte do otvoru pro startovací kliku.
7	Přístroje - verze USA 	Výstraha

1. Technické parametry

		DPU 6555He		DPU 6555Heap
Obj. č.		0610354	0610357	0610356
Délka x šířka x výška	mm:	1706 x 714 x 1175		1706 x 860 x 1175
Pohotovostní hmotnost	kg:	481	487	510
Chod vpřed a vzad	m/min:	28		27
Plošný výkon	m2/h:	1200		1402
Přenos síly		Z hnacího motoru přes automatickou odstředivou spojku a klínový řemen přímo na budič		
Budič				
Vibrace	Hz:	69		
Odstředivá síla	kN:	65		
Olej		Fuchs Titan Unic 10W40 MC (SAE 10W40)		
Množství oleje	l:	0,75		
Hnací motor		Vzduchem chlazený jednoválcový čtyřtaktní dieselový motor s elektrickým startem		
Zdvihový objem	cm^3:	667		
Jmenovitý výkon (*)	kW:	9,6		
Při otáčkách	min^{-1}:	2800		
Provozní otáčky	min^{-1}:	3050		
Otáčky bez zatížení	min^{-1}:	3190		
Olej		Fuchs Titan Unic 10W40 MC (SAE 10W40)		
Množství oleje	l:	1,9		
Palivo		Motorová nafta		

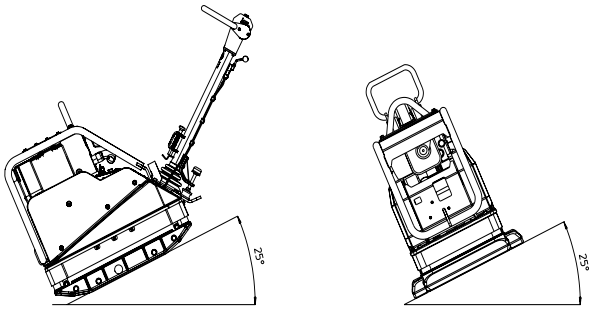
Technické parametry

		DPU 6555He	DPU 6555Heap
Spotřeba paliva	l/h:	1,9	
Objem nádrže	l:	7,0	
Elektrická soustava			
Baterie		Speciální baterie Wacker Neuson pro vibrační desky - 12 V - 55 Ah	
Dynamo		Alternátor s elektronickým regulátorem a usměrňovačem	
Nabíjecí proud max.	A:	26	
Nabíjecí napětí	V:	14	
Spouštěč		Pastorek spouštěče	
Stejnosměrné napětí	V:	12	
Hydraulická soustava			
Olej		Fuchs Renolin MR 520	
Množství oleje	l:	0,4	
Hladina akustického tlaku pro pracovníka obsluhujícího stroj	L_{PA}:	97 dB(A)	
Uvažovaná efektivní hodnota zrychlení stanovená dle normy EN ISO 5349	m/s^2:	3,6	
Nejistota K	m/s^2:	1,0	

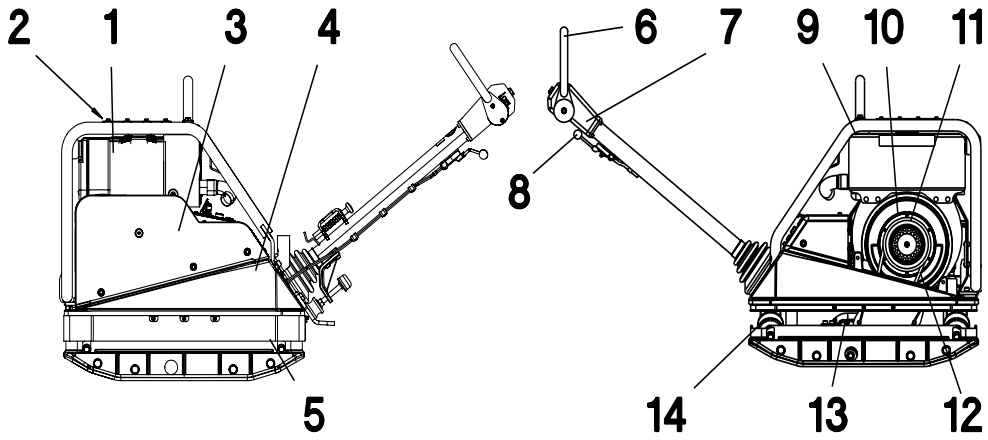
(*) Odpovídá instalovanému užitečnému výkonu podle směrnice 2000/14/ES.

2. Popis

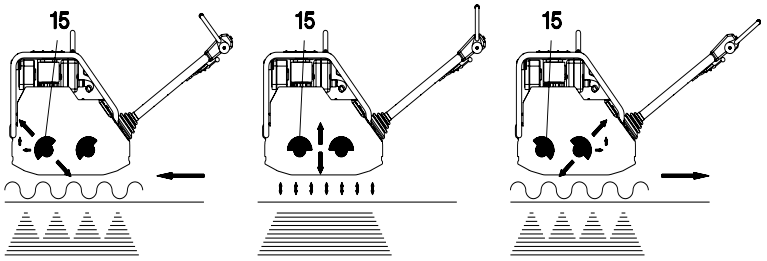
2.1 Max. přípustný sklon



2.2 Popis funkce



2.2.1 Vibraci potřebnou pro zhutnění vytváří budič (13), který je pevně spojený se spodní částí (5). Tento budič (13) je konstruovaný jako centrální generátor kmitů s řízenými kmity. Tento princip umožňuje změnu směru kmitu přetočením nevyvážeností (15). Proto je možný plynulý přechod mezi střásáním vpřed, vestoje a vzad. Tento postup je řízen hydraulicky, řadicí pákou (6) v přední části oje (7).



Chod vpřed Stání Chod vzad

2.2.2 Hnací motor (1), upevněný na horní části (4) pohání budič (13). Točicí moment se silově přenáší odstředivou spojkou (11) a klínovým řemenem budiče (12).

2.2.3 Při nízkých otáčkách motoru odstředivá spojka (11) přeruší přenos síly k budiči (13), a umožní tak bezchybný volnoběh hnacího motoru (1).

2.2.4 Automatická klínová řemenice (10), kombinovaná s odstředivou spojkou (11) zajišťuje během provozu optimální napnutí klínového řemenu budiče (12) a uvolnění klínového řemenu budiče (12) při přestavení resp. při přepravě.

2.2.5 Kromě toho se automatická klínová řemenice (10) podle opotřebení následně automaticky nastavuje, a tím vytváří celý pohon od motoru (1) až po budič (13) bezúdržbový (viz kapitola *Klínový řemen budiče*).

2.2.6 Otáčky hnacího motoru (1) lze dálkově plynule měnit regulační pákou plynu (8). Horní (4) a spodní část (5) jsou spolu spojeny pomocí 4 antivibračních silentbloků (14). Toto tlumení zamezuje přenášení velmi vysokých kmitočtů na horní část (4). Funkčnost hnacího motoru (1) zůstává tak zachována i při vysokém výkonu zhutňování. Hnací motor (1) pracuje na dieselovém principu, startuje se elektricky přes pastorek spouštěče (3), přes suchý vzduchový filtr (9) nasává vzduch potřebný pro spalování, a je chlazený vzduchem.

2.2.7 Pro usnadnění startování (při velké zimě, při ručním startování) má hnací motor (1) k dispozici dekompresní automatiku (2). Ta způsobí to, že při roztáčení je komprese velmi malá, ale po několika otočeních se plynule zvyšuje, aby se pak přepnula na plnou kompresi.

3. Přeprava na pracoviště/doporučení pro zhutňování



Výstraha

Neodborná obsluha může mít za následek zranění nebo vážné věcné škody.

* Čtěte a dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny na začátku tohoto návodu k obsluze, viz kapitola *Bezpečnostní pokyny*.

3.1 Přeprava na pracoviště



Nebezpečí

Nebezpečí ohně nebo exploze způsobené palivem!
Vytékající palivo může chytnout a způsobit těžké popáleniny.

* Přístroj přepravujte a zdvihejte v rovné poloze.

Předpoklady:

* Při přepravě vibrační desky používejte pouze vhodná zdvihací zařízení s minimální nosností, viz *Technické parametry*.
* Při přepravě vždy vypínejte motor!

Upozornění

Před přepravou doporučujeme vypustit palivovou nádrž a vyprázdnit karburátor. Kdyby se např. stroj převrátil, mohlo by palivo vytékat.

* Oj zajistěte ve svislé poloze.

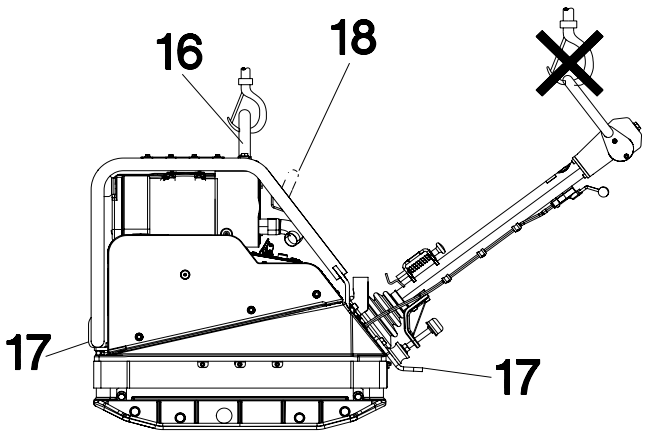


Výstraha

Nebezpečí pádu!
Padající přístroj může způsobit těžká poranění, např. přimáčknutím.

* Používejte pouze vhodná a zkontrolovaná zdvihací zařízení a vázací prostředky (bezpečnostní háky pro břemeno) s dostatečnou nosností.
* Na zdvihacím zařízení přístroj spolehlivě zajistěte.

Přeprava na pracoviště/doporučení pro zhutňování



* Vhodné vázací prostředky uvažte na k tomu určený centrální závěs (16). Centrální závěs se nachází přesně v těžišti stroje. V případě, kdy je rozhodující stavební výška, jej lze posunout dozadu (18) (utahovací moment = 85 Nm).
* Při přepravě na ložné ploše vozidla upněte vibrační desku na osách (17).

3.2 Doporučení pro zhutňování

3.2.1 Povaha půdy

Maximální násypná výška je závislá na více faktorech povahy půdy, jako je vlhkost, zrnitost, atd.

Pro tuto hodnotu není proto možné uvést přesný údaj.

Doporučení: Max. násypnou výšku zjistěte v jednotlivých případech zkouškou půdy a pokusem zhutnění.

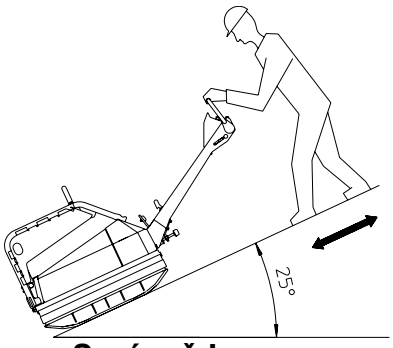
3.2.2 Zhutňování na svahu

Při zhutňování na svažitých plochách (svazích, násypech) dodržujte tyto body:

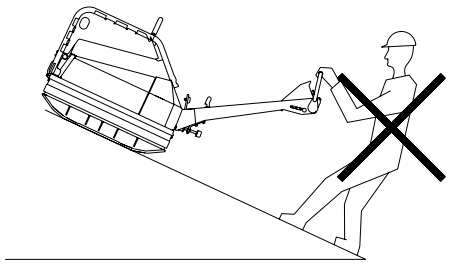
* Do stoupání najíždějte pouze zespoda (stoupání, které se bez problémů zvládne směrem nahoru, lze sjet bez nebezpečí i dolů).
* Obsluhující nesmí stát nikdy ve směru možného pádu.
* Nikdy nepřekračujte max. sklon 25°.



Překročení tohoto sklonu by mělo za následek výpadek mazání motoru, a tím nevyhnutelně závadu důležitých částí motoru.



Správně !



Chybně !

4. Obsluha



Výstraha
Neodborná obsluha může mít za následek zranění nebo vážné věcné škody.

* Čtěte a dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny na začátku tohoto návodu k obsluze, viz kapitola *Bezpečnostní pokyny*.

4.1 Startování

4.1.1 Předpoklady pro startování:

Motorový olej:

Zkontrolujte hladinu oleje měrkou (19). Pokud je to nutné, doplňte olej plnicím hrdlem (21) (*viz Technické parametry*).



Při kontrole hladiny oleje musí být stroj vypnutý a musí stát vodorovně.

Palivo:

Při doplňování motorové nafty palivovým hrdlem (20) dbejte úzkostlivě na čistotu. Nečistoty v palivu by mohly způsobit provozní poruchy vstřikovacího zařízení a předčasné ucpání palivového filtru.

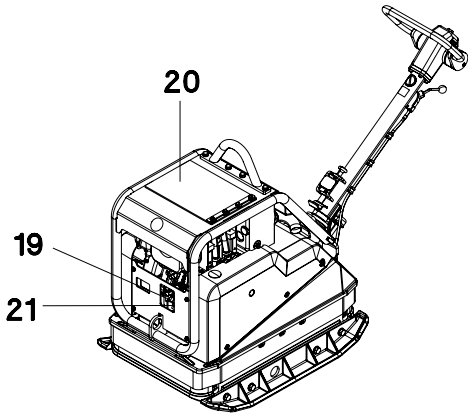


Palivo doplňujte pouze při vypnutém motoru.

Nikdy nedoplňujte palivo v blízkosti otevřeného ohně nebo vznětlivých jisker, nekuřte.

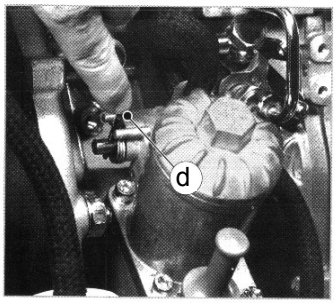
Používejte jen čisté palivo a plnicí nádoby.

Palivo nerozlijte.





4.2 Mechanická kontrola tlaku oleje



Aktivace mechanické kontroly tlaku oleje je zapotřebí:

* Při prvním naplnění resp. v případě prázdné palivové nádrže.
* Při automatickém vypnutí motoru z důvodů nedostatečného mazání olejem.
* Po ručním protočení při nízkých teplotách.

1. Doplňte palivo.
2. Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
3. Pro aktivaci stiskněte ruční páku "d" na cca 5 sekund.
4. Zkontrolujte těsnění motoru.
5. Startování motoru.

I přes tuto kontrolu tlaku oleje je nutno hladinu oleje kontrolovat každých 8 - 15 provozních hodin.



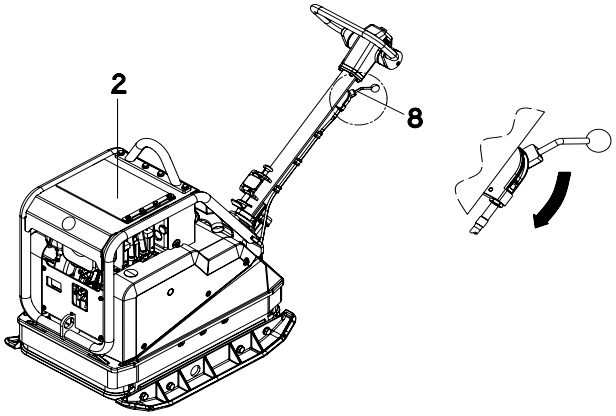
Výstraha*
Nebezpečí otrávení spalinami!
Spaliny obsahují jedovatý kysličník uhelnatý, který může způsobit stav bezvědomí nebo smrt.

* Údržbářské práce provádějte při vypnutém motoru!

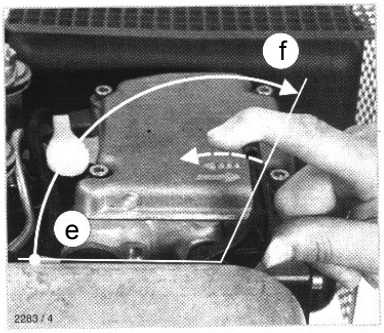
* Před nastartováním je obecně nutné se přesvědčit o tom, zda se nikdo nezdržuje v nebezpečné oblasti vibrační desky, a že jsou namontovaná všechna ochranná zařízení.

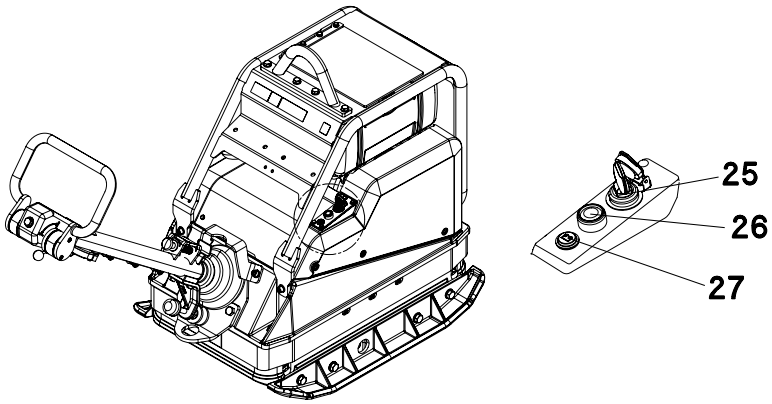
* Nikdy nepoužívejte spreje na podporu startování.

4.3 Elektrický start



1. Regulační páku plynu (8) pootočte do polohy 1/2-3/4 plynu.
2. Páka dekomprese (2) zůstane v poloze "e".





3. Vložte klíček do zámku zapalování (25) a otočte jím doprava do provozní polohy (svítí kontrolka dobíjení (27), zní signální hlásič). Stiskněte startovací tlačítko (26) a přidržte jej tak dlouho, dokud se motor nerozběhne.



Před opakovaným pokusem o startování počkejte, až se motor netočí.

4. Bezprostředně po startu musí zhasnout kontrolka dobíjení (27) a ztichnout signální hlásič.

   Při event. nepravidelnostech ihned vypněte motor, lokalizujte a odstraňte poruchu.



Při chodu motoru na vysoké otáčky se spustí vibrace.

Upozornění: Při běžícím motoru neaktivujte dekompresní automatiku.

5. Uveďte motor na nejvyšší otáčky a kontrolujte indikátor údržby vzduchového filtru (viz též kapitola *Údržba*), příp. vyčistěte suchý vzduchový filtr.

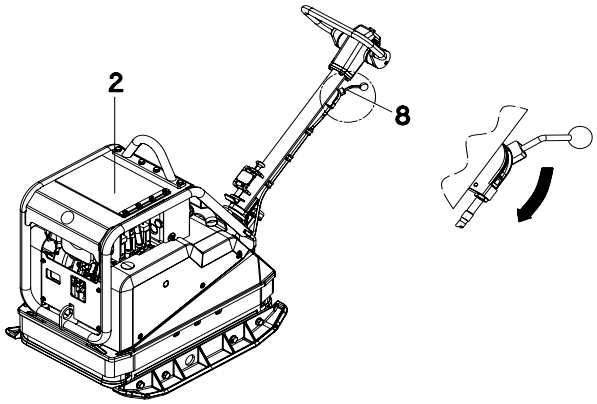
POZOR
Následkem nesprávné obsluhy může být poškození páky dekomprese.

Pokud motor nestartuje, postupujte před dalším pokusem o nastartování takto:

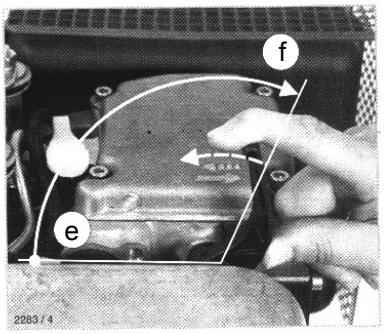
1. Zatlačte páku dekomprese zcela dolů a vytáhněte ji nahoru až následně.

2. Znovu nastartujte motor.

4.4 Startování startovací klikou



1. Regulační páku plynu (8) pootočte do polohy 1/2 - 3/4 plynu.
2. Páku dekomprese (2) pootočte až na doraz "f". V této poloze dekompresní automatika slyšitelně zapadne a motor je připraven ke startování.



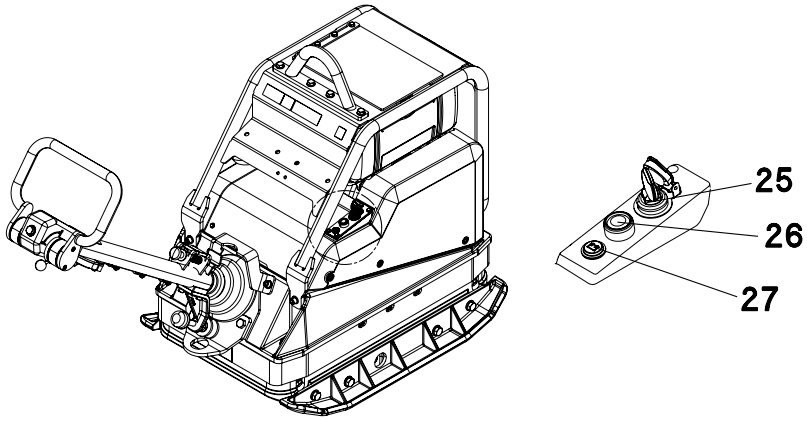
3. Vložte klíček do zámku zapalování (25) a otočte jím doprava do provozní polohy (svítí kontrolka dobíjení (27), zní signální hlásič).

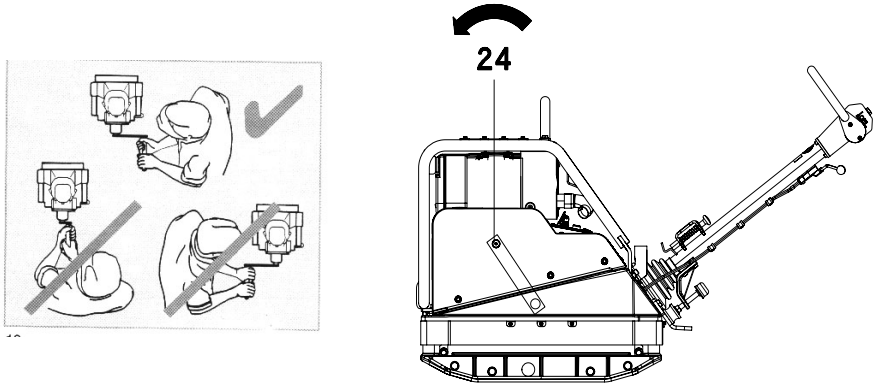


4. Zkontrolujte startovací kliku, zda je čistá a v dobrém stavu. Vyměňte příp. zlomený trubkový úchyt, opotřebovaný roztáčecí čep, atd.! Lehce namažte vodicí plochu mezi startovací klikou a vodicí objímkou (v ochranném krytu).

* Postavte se k motoru ze strany.

* Trubkový úchyt (h) uchopte vždy oběma rukama.





* Startovací klikou (24) nejprve pomalu otočte (proti směru hodinových ručiček), až zapadne západka. Potom silou otáčejte zvýšenou rychlostí. Pokud páka dekomprese zapadne do polohy "e" (komprese), musíte docílit nejvyšší možnou rychlost.

  Jakmile se motor nastartuje, vytáhněte startovací kliku z ochranného krytu.

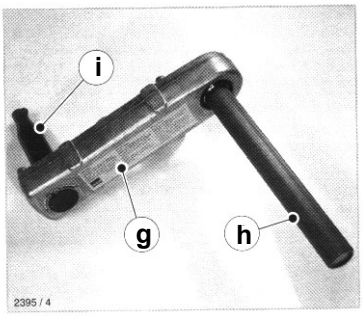
Přenos síly mezi motorem a startovací klikou docílíte tak, že pevně uchopíte trubkový úchyt, aby se v rukách neprotáčel, a plynule otáčíte. Přenos síly se během startování nesmí za žádných okolností přerušit.

Pokud během startování dojde ke zpětnému rázu v důsledku váhavého točení, tak se z důvodů krátkého otočení zpět vyklesne přes trubkový úchyt spojení mezi klikovým ramenem (g) a zasouvací spojkou (i).

* Pokud se po zpětném rázu motoru rozběhne motor opačným směrem (kouř ze vzduchového filtru), ihned pusťte startovací kliku a vypněte motoru.



Před opakovaným pokusem o startování počkejte, až se motor netočí.



5. Bezprostředně po startu musí zhasnout kontrolka dobíjení (27) a ztichnout signální hlásič.

   Při eventuálních nepravidelnostech ihned vypněte motor, lokalizujte a odstraňte poruchu.



Při chodu motoru na vysoké otáčky se spustí vibrace.

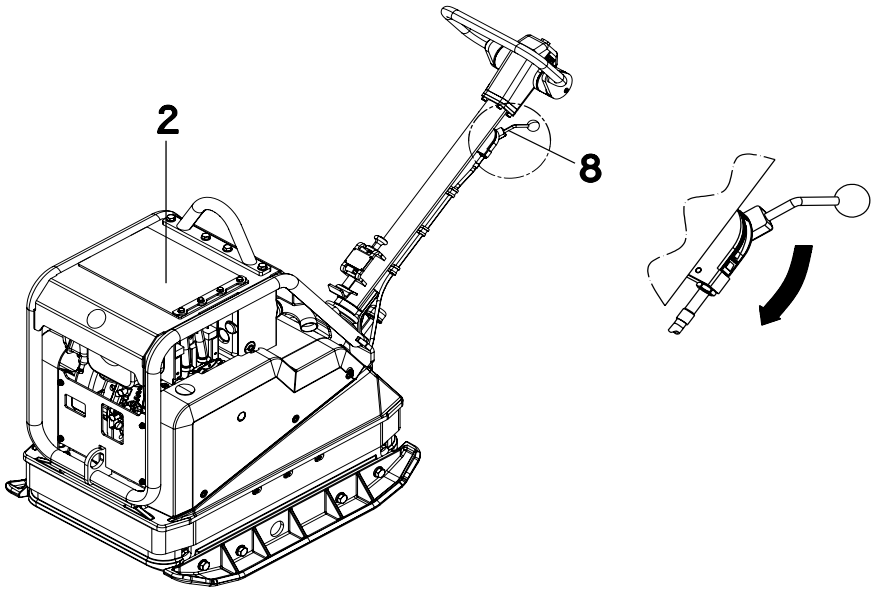
Upozornění: Při běžícím motoru neaktivujte dekompresní automatiku.

6. Uveďte motor na nejvyšší otáčky a kontrolujte indikátor údržby vzduchového filtru (viz též kapitola *Údržba*), příp. vyčistěte suchý vzduchový filtr.

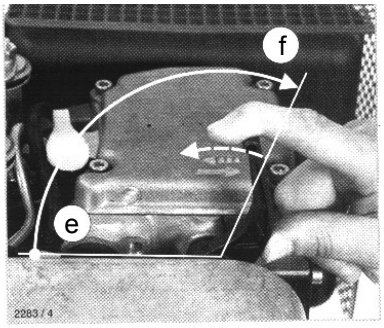
4.5 Startování v zimě

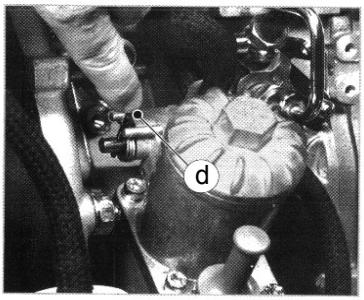
Při teplotách pod cca -5 °C motor důkladně protočte.

1. Regulační páku plynu (8) pootočte do polohy plného plynu.

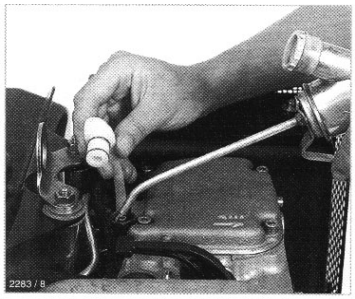


2. Páku dekomprese uveďte do libovolné polohy před polohou startování "f".
3. Motor protáčejte startovací klikou (24) tak dlouho (proti směru hodinových ručiček), až se točí znatelně snáze (10 - 20 otočení klikou).
4. Stiskněte kolíček "d" na cca 5 sekund.





5. Odstraňte nečistotu v oblasti víka dávkovacího zařízení a sejměte víko.



6. Naplňte řídkým (nízkoviskózním) mazacím olejem až po horní okraj. Nasaďte víko a silně jej přitlačte. Jsou zapotřebí přesně dvě plnění za sebou.
7. Páku dekomprese pootočte až na doraz "f".
8. Motor pak ihned startujte: Elektrickým startem resp. startovací klikou.

4.6 Startování z externího zdroje

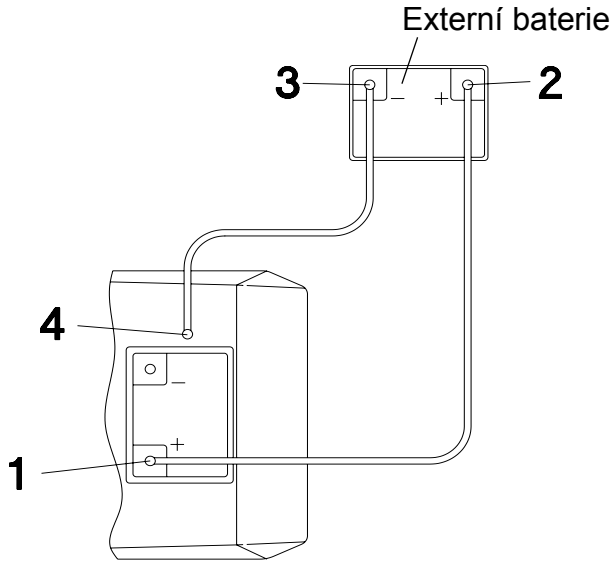
4.6.1 Předpoklady pomocného startovacího kabelu:

* Průřez kabelu minimálně 16 mm^2.
* Svěrací čelisti plně izolované umělou hmotou.



Lze připojit pouze baterie 12 V. Při použití např. baterií 24 V pro nákladní auta exploduje palubní baterie!

Zakázáno je použití startovacích sprejů!



4.6.2 Při startování z externí baterie dodržujte toto pořadí připojení:

1. Červený pomocný startovací kabel připojte svěrací čelistí na kladný pól (1) vybité baterie.
2. Druhou svěrací čelist červeného pomocného startovacího kabelu spojte s externí baterií na kladném pólu (2).
3. Černý pomocný startovací kabel připojte svěrací čelistí na záporný pól (3) externí baterie.
4. Druhou svěrací čelist černého pomocného startovacího kabelu připněte na kostru (4) přístroje např. na blok motoru.

4.6.3 Motor startujte (max. 15 sekund) a nechte běžet.

4.6.4 Odpojení proveďte v obráceném pořadí: Nejprve odstraníte černý pomocný startovací kabel, potom červený startovací kabel.

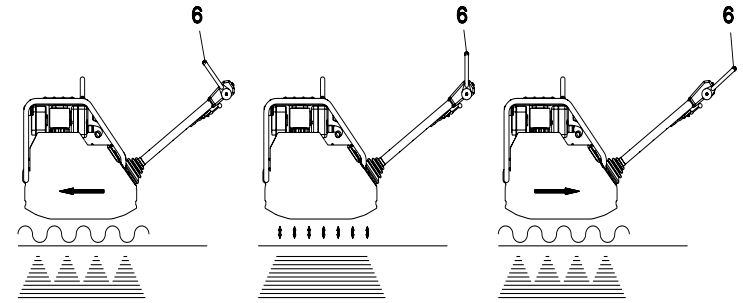
4.7 Jízda dopředu a dozadu

Otáčky motoru lze plynule měnit regulační pákou plynu (2) (zobrazení viz 4.4).

Směr jízdy se určuje řadicí pákou (6).

Podle polohy řadicí páky (6) zhutňuje vibrační deska při chodu vpřed, při stání nebo při chodu vzad.

Mezipolohami řadicí páky (6) lze měnit rychlost chodu vpřed resp. vzad, nebo přepnout na velmi intenzivní třesení ve stoje.



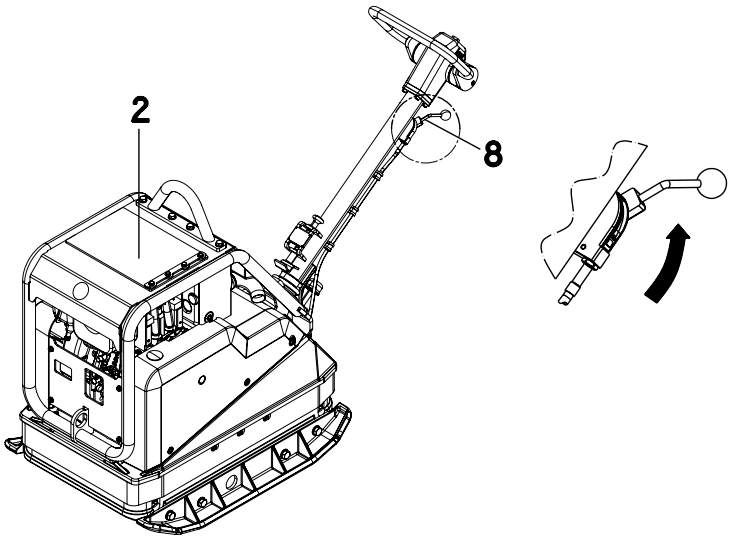
4.8 Zhutňování bez montážních desek

Pokud se vibrační deska provozuje bez montážních desek, je nutno do závitů pro montážní desky na spodním dílu našroubovat sadu šroubů (8 ks), aby se zabránilo jejich poškození.

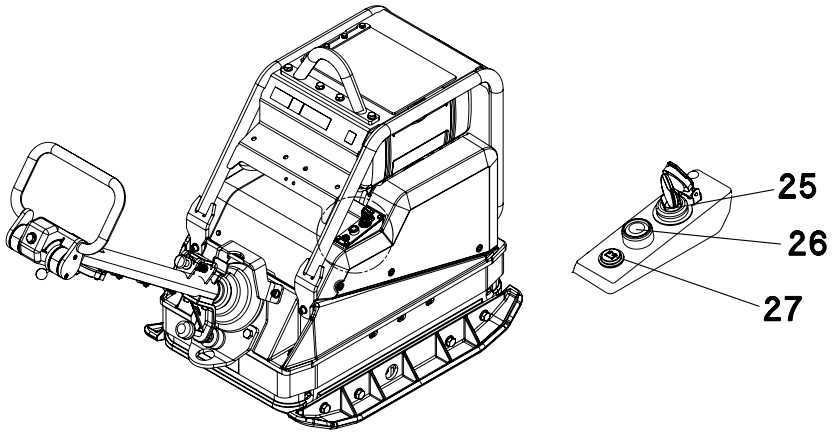
4.9 Vypnutí

Nikdy nevypínejte motor dekompresní automatikou (2), protože by se poškodil pohon ventilu a dekompresní zařízení.

1. Regulační páku plynu (8) vraťte zpět až na doraz.



2. Jakmile se motor netočí, otočte klíčkem do polohy stop a vytáhněte jej, kontrolka (27) zhasne a signální hlásič ztichne.



5. Údržba



Výstraha*
Nebezpečí otrávení spalinami!
Spaliny obsahují jedovatý kysličník uhelnatý, který může způsobit stav bezvědomí nebo smrt.

* Údržbářské práce provádějte při vypnutém motoru!

5.1 Plán údržby

Součást	Údržba	Interval údržby
Hnací motor	První výměna oleje a olejového filtru.	25 h po prvním uvedení do provozu
Celý stroj	Vizuální kontrola úplnosti a poškození.	Denně
Vzduchový filtr	Kontrola oblasti nasávání vzduchu pro spalování a indikátor údržby vzduchového filtru.	
Hnací motor	Kontrola hladiny oleje - příp. doplnění.	
Nastavení výšky oje, zajištění pro přepravu	Domazávání.	Týdně
Palivová nádrž	Kontrola odlučovače vody.	
Klínový řemen	Kontrola klínového řemene, příp. výměna.	Měsíčně
Ochranný rám	Kontrola pevného utažení upevňovacích šroubů.	
Centrální závěs		
Přední část oje	Kontrola hladiny oleje - při potřebě doplnění.	
Budič	Výměna oleje.	Každých 250 h nebo nejpozději jednou za půl roku
Hnací motor	Výměna oleje, výměna olejového filtru. Udržování chladicích žeber v čistotě, suché čištění. Kontrola všech přístupných šroubových spojení.	Každých 250 h
Baterie	Kontrola hladiny kyseliny, příp. doplnění destilovanou vodou.	
Palivový filtr	Výměna filtru.	Každých 500 h
Vzduchový filtr	Výměna filtrační patrony.	

Součást	Údržba	Interval údržby
Vstřikovací tryska	Vyčištění, popř. nastavení, oprava nebo výměna.	Každých 1500 h
Vstřikovací ventil	Vyčištění, nastavení, popř. oprava.	Každých 3000 h

5.2 Motorový olej a olejový filtr

5.2.1 Kontrola hladiny oleje:

* Odstraňte nečistoty v oblasti měrky oleje. Zkontrolujte hladinu oleje měrkou.

Při kontrole hladiny oleje musí být stroj vypnutý a musí stát vodorovně.



* Při nízké hladině oleje doplňte olej (viz *Technické parametry*) plnicím hrdlem.
* Dodržujte označení max. na měrce oleje!





5.2.2 Výměna oleje a olejového filtru:

Upozornění

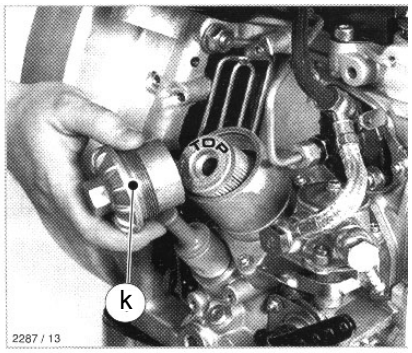
Pracovní plocha by měla být pokryta vodonepropustnou fólií pro ochranu půdy (ochrana životního prostředí).

1. Demontujte čelní plech.
2. Zahřejte motor.
3. Demontujte olejovou hadici z držáku (vel. klíče 19) a zavěste ji nad sběrnou nádobu na olej.

Nebezpečí opaření horkým olejem

Starý olej zachyťte a zlikvidujte podle zákonných předpisů.

4. Olej nechte úplně vytéci, popř. nahněte stroj trochu dozadu.
5. Vyměňte olejový filtr.





6. Opatrně vyčistěte sítko, aby se neohnulo drátěné pletivo.

   Šroubový uzávěr vytřete nebo vyfoukejte stlačeným vzduchem.

Dávejte pozor na označení "TOP" na olejovém filtru!

7. Zkontrolujte, popř. vyměňte O-kroužek "k".
8. Závit a O-kroužek šroubového uzávěru potřete mazacím prostředkem.
9. Olejovou hadici namontujte na držák.
10. Naplňte motorový olej až po značku max. na měrce oleje.
11. Po krátkém zkušebním chodu ještě jednou zkontrolujte hladinu oleje, pokud nutno doplňte.
12. Zkontrolujte těsnění šroubového uzávěru olejového filtru.
13. Opět namontujte čelní plech.

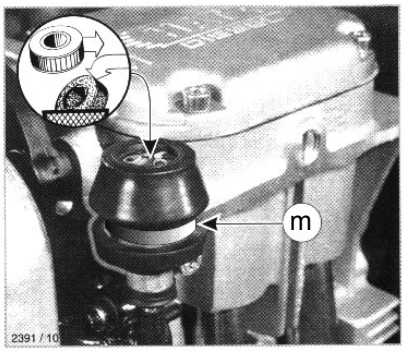
5.3 Vzduchový filtr

5.3.1 Kontrola vzduchového filtru:

* Zkontrolujte a popř. vyčistěte vstupní otvory vzduchu, zda neobsahují hrubé nečistoty jako listy, silné usazeniny prachu, atd.
* Zkontrolujte volný průchod a popř. vyčistěte vstupní otvor vzduchu (l) na cyklónovém odlučovači.
* Indikátor údržby vzduchového filtru: Motor na chvíli uveďte na nejvyšší otáčky.

  Pokud se přitom smršťí pryžový vak a překryje zelené pole (m), musí se provést údržba filtračního zařízení vzduchu. Při prašných podmínkách kontrolujte pryžový vak několikrát denně.



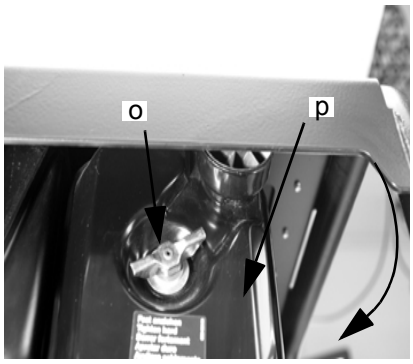


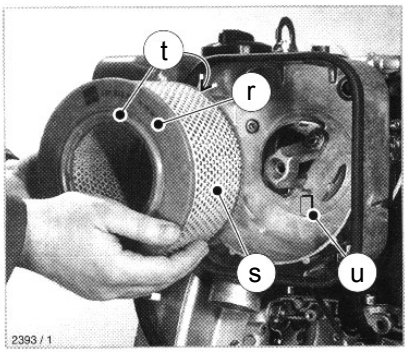
Upozornění

V případě nepříznivých, suchých a prašných podmínek musíte vzduchový filtr čistit denně.
Nečistěte stlačeným vzduchem.

5.3.2 Údržba vzduchového filtru:

1. Povolte křídlový šroub (o) a opatrně jej i s víkem (p) sejměte. Otočením víka (p) o 90° doprava se usnadní sejmutí.
2. Opatrně vyjměte filtrační patronu (r).
3. Zkontrolujte stav a čistotu destičky ventilu (u).





4. Při suchém znečištění filtrační patronu vyklepte.

Filtrační patronu nevyfukujte stlačeným vzduchem - nebezpečí poškození.

Upozornění: Patronu podržte šikmo proti světlu nebo ji prosviťte lampou a zkontrolujte, zda nemá trhliny nebo jiná poškození.

Nejmenší poškození v oblasti filtračního papíru (s) resp. těsnicí chlopně (t) vylučuje opětovné použití filtrační patrony.

5. Vzduchovou filtrační patronu případně vyměňte podle plánu údržby.

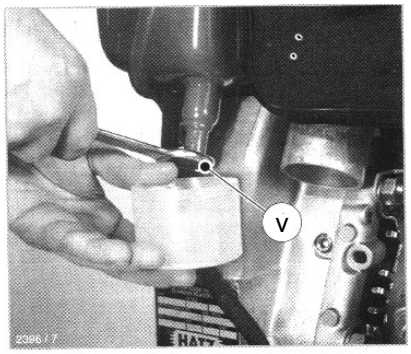
6. Kompletace se provádí v obráceném pořadí.

Opatrně

Při provozu motoru bez vzduchového filtru hrozí rychlejší opotřebení motoru.

* Motor nenechte běžet bez vzduchového filtru.

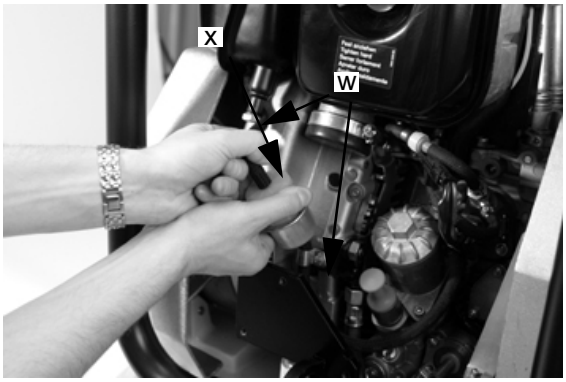
5.4 Palivové zařízení



Pří práci na palivovém systému žádný otevřený oheň, nekuřte!

5.4.1 Kontrola odlučovače vody:

* Povolte šroub s šestihrannou hlavou "v" o cca 2-3 otočení.
* Kapky, které přitom vytečou zachyťte do průhledné nádoby. Protože je voda specificky těžší než motorová nafta, vychází nejprve voda a potom palivo. Poznáte to podle zřetelné dělicí čáry.
* Pokud vychází již jen palivo, můžete šroub se šestihrannou hlavou "v" opět zašroubovat.



5.4.2 Výměna palivového filtru:

* Pod filtr postavte vhodnou nádobu, aby se do ní zachytilo vytékající palivo.
* Uzavřete vedení paliva.
* Vedení paliva "w" stáhněte na obou stranách z palivového filtru "x" a namontujte nový filtr.

Důležité:

Dbejte na čistotu, aby se do palivového vedení nedostala žádná nečistota!

* Palivový filtr zásadně vyměňujte. Dávejte pozor na směr průtoku - šipka.
* Uvolněte vedení paliva.
* Po krátkém zkušebním chodu zkontrolujte těsnění palivového filtru a vedení.

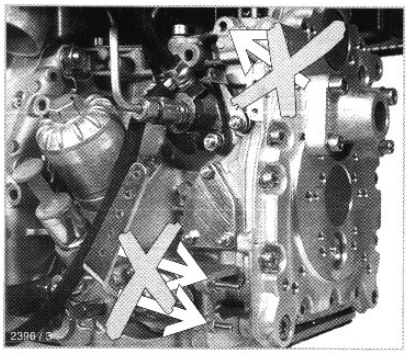
5.4.3 Kontrola šroubových spojení:

Jakmile jsou v rámci údržbářských prací přístupná šroubová spojení, zkontrolujte jejich stav a utažení.



Upevnění hlavy válce nedotahujte!

Nastavovací šrouby na regulátoru otáček a na systému vstřikování jsou opatřeny bezpečnostním lakem a nesmí se dotahovat nebo přestavovat.



5.5 Baterie

5.5.1 Kontrola hladiny kyseliny:

1. Odejměte víko baterie.
2. Zkontrolujte hladinu kyseliny, příp doplňte destilovanou vodou.
3. Upevněte víko baterie.



Předtím než namontujete víko baterie, ujistěte se, že je zakrytý kladný pól. Zkontrolujte odplyňovací hadici, zda není zalomená.



Chraňte si oči a ruce před kyselinou!

Upozornění: Vadnou baterii nahraďte pouze originální baterií Wacker. Běžné baterie nejsou vhodné z důvodů vysokého vibračního zatížení.

4. Při výměně baterie dodržujte:

   * Demontáž: Nejprve odstraňte připojení záporného pólu, potom kladného.

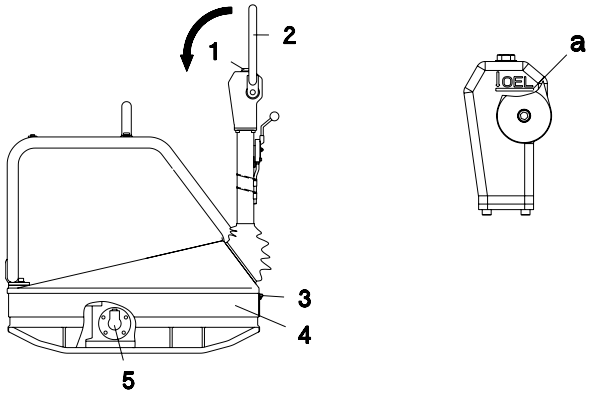
   * Montáž: Nejprve připojte kladný pól, potom záporný.

   Při startování z externího zdroje viz kapitola *Obsluha*.

5.6 Hydraulická soustava

5.6.1 Kontrola hladiny oleje

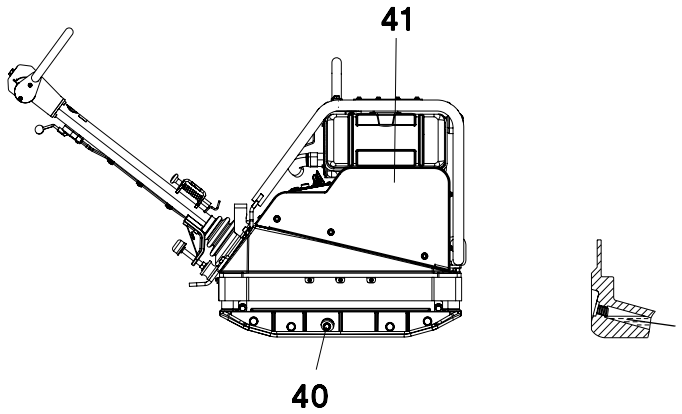
1. Oj postavte do svislé polohy.
2. Otevřete plnicí otvor (1).
3. Hladina oleje musí odpovídat značce (a), popřípadě doplňte hydraulický olej (viz *Technické parametry*).
4. Zavřete plnicí otvor.



5.6.2 Odvzdušnění hydraulické soustavy

1. Po vyšroubování šroubů (3) odstraňte přepážku (4).
2. Oj postavte do svislé polohy, řadicí páku (2) posuňte úplně do zadní polohy, otevřete plnicí otvor.
3. Povolte dutý šroub (5).
4. Řadicí páku tlačte pomalu směrem vpřed, až z dutého šroubu vytéká hydraulický olej bez bublinek.
5. Utáhněte dutý šroub, namontujte přepážku.
6. Popřípadě doplňte hydraulický olej, zavřete plnicí otvor.

5.7 Budič



5.7.1 Kontrola hladiny oleje:

1. Postavte vibrační desku do vodorovné polohy.
2. Otevřete plnicí otvor (40).
3. Hladina oleje musí dosahovat až k začátku závitu plnicího otvoru (40).
4. Popř. doplňte olej (viz *Technické parametry*) plnicím otvorem (40) (použijte trychtýř).
5. Zavřete plnicí otvor (40). (Utahovací moment = 100 Nm)

5.7.2 Výměna oleje:

1. Demontujte příp. montážní desku.
2. Otevřete plnicí otvor (40).



Výstraha
Nebezpečí převrácení!
Převrácený stroj může způsobit těžká poranění, např. přimáčknutím.
Používejte pouze vhodná a zkontrolovaná zdvihací zařízení a vázací prostředky s dostatečnou nosností.
Přístroj odstavte ve stabilní poloze.

3. Vibrační desku nakloňte a držte tak dlouho nakloněnou, až vyteče olej.
4. Postavte vibrační desku do vodorovné polohy.

Upozornění

Zabraňte rozlití oleje. Rozlitý olej ihned odstraňte.

5. Plnicím otvorem (40) naplňte olej (viz *Technické parametry*).
6. Zavřete plnicí otvor (40). (Utahovací moment = 100 Nm)
7. Namontujte příp. montážní desku.



Nenaplňujte příliš mnoho oleje!

5.8 Klínový řemen budiče

Díky použití automatické odstředivé spojky není zapotřebí opětovné napínání klínového řemene.

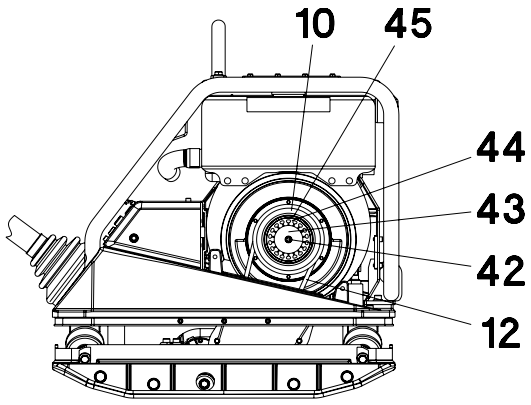
Pokud by byla šířka klínového řemene menší než 15,5 mm, je nutno klínový řemen vyměnit.

5.8.1 Výměna klínového řemenu budiče:

1. Odstraňte kryt řemene (41).
2. Povolte šroub (42).
3. Odstraňte hřibovou hlavici (43), talířové pružiny (44), těsnění (45) a přední segment klínové řemenice (10).
4. Vyměňte klínový řemen budiče (12).
5. Díly smontujte v opačném pořadí. Dávejte pozor na to, aby souhlasilo barevné označení na kolíčku s označením na klínové řemenici (10).



Části spojky neolejujte nebo nemažte (zničení grafitových pouzder).



6. Závada

6.1 Rychlost chodu vpřed příliš nízká

Příčina	Odstranění poruchy
Příliš málo hydraulického oleje v přední části oje.	Doplňte hydraulický olej.
Vzduch v hydraulické soustavě.	Odvzdušněte.

6.2 Rychlost chodu vzad příliš nízká

Příčina	Odstranění poruchy
Příliš mnoho hydraulického oleje v přední části oje.	Upravte hladinu oleje podle značky.

6.3 Chod vzad bez funkce

Příčina	Odstranění poruchy
Mechanická porucha.	Do řešení zapojte servis Wacker Neuson.

6.4 Ztráta hydraulického oleje

Příčina	Odstranění poruchy
Netěsnosti, vadná hydraulická hadice.	Do řešení zapojte servis Wacker Neuson.

6.5 Kontrolka dobíjení nezhasne a/nebo signální hlásič neztichne

Příčina	Odstranění poruchy
Vadné dynamo.	Do řešení zapojte servis Wacker Neuson.
Vadný regulátor.	Vyměňte regulátor.

6.6 Motor nelze nastartovat

Příčina	Odstranění poruchy
Vadný zámek zapalování.	Vyměňte vadné díly.
Vadný spouštěč.	
Vadné startovací tlačítko.	
Vybitá baterie.	Nabijte baterii.
Nedostatek oleje.	Doplňte olej a jednou stiskněte páčku ventilu na krytu olejového filtru.

3 Likvidace

3.1 Likvidace baterií

Pro zákazníky ze států EU

Přístroj obsahuje jednu nebo více baterií popř. akumulátorů (dále označovaných jednotně jako „baterie“). Tato baterie podléhá evropské směrnici 2006/66/ES o (starých) bateriích a (starých) akumulátorech, a dále příslušným národním zákonům. Směrnice o bateriích přitom udává rámec pro platné nakládání s bateriemi napříč celou Evropskou unií.



Baterie je označena symbolem přeškrtnuté popelnice uvedeným vedle. Pod tímto symbolem se kromě toho nachází označení obsažených škodlivých látek, a sice „Pb“ pro olovo, „Cd“ pro kadmium a „Hg“ pro rtuť.

Baterie se nesmí likvidovat přes běžný domácí odpad. Jako koncový uživatel musíte spotřebované baterie likvidovat výhradně přes výrobce a prodejce nebo přes případná speciálně zřízená sběrná místa (zákonná povinnost vracení); vrácení je bezplatné. Prodejce a výrobce jsou zavázáni tyto baterie vybrat zpět a řádně zužitkovat nebo odstranit jako zvláštní odpad (zákonná povinnost vracení). Baterie, které jste od nás získali, nám můžete po použití rovněž bezplatně vrátit. Pokud baterie neodevzdáte osobně v jedné z naších prodejen, zajistěte prosím dostatečné ofrankování zpětné zásilky. Respektujte prosím také případná příslušná upozornění v kupní smlouvě, popř. ve všeobecných obchodních podmínkách Vaší prodejny.

Odborná likvidace baterie předchází negativním dopadům na obyvatele a životní prostředí, slouží cílenému zacházení se škodlivými látkami a umožňuje opětovné použití cenných surovin.

Pro zákazníky v ostatních státech

Přístroj obsahuje jednu nebo více baterií popř. akumulátorů (dále označovaných jednotně jako „baterie“). Odborná likvidace baterie předchází negativním dopadům na obyvatele a životní prostředí, slouží cílenému zacházení se škodlivými látkami a umožňuje opětovné použití cenných surovin. Baterii proto doporučujeme likvidovat nikoliv přes běžný domácí odpad, ale prostřednictvím odděleného sběru způsobem šetrným k životnímu prostředí. Rovněž národní zákony předepisují za daných okolností oddělenou likvidaci baterií. Zajistěte prosím likvidaci této baterie v souladu s předpisy platnými ve svém státě.

Prohlášení o shodě ES

Výrobce

Wacker Neuson SE, Preußenstraße 41, 80809 München

Výrobek

Typu		**DPU 6555**
Druh výrobku		**Vibrační deska**
Obj. č.		0610354, 0610355, 0610356
Instalovaný užitečný výkon	kW	9,6
Měřená hladina akustického výkonu	dB(A)	108
Garantovaná hladina akustického výkonu	dB(A)	109

Postup ke zjištění shody podle 2000/14/ES, příloha VIII, 2005/88/ES, v následující zkušebně:

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach/Main

Směrnice a normy

Tímto prohlašujeme, že tento výrobek odpovídá příslušným ustanovením a požadavkům následujících směrnic a norem:

2006/42/ES,

2000/14/ES, 2005/88/ES

Zplnomocněnec pro technickou dokumentaci:

Axel Häret, Wacker Neuson SE, Preußenstraße 41, 80809 München

Mnichov, 01.02.2011

Franz Beierlein
Vedoucí produktového managementu

Dr. Michael Fischer
Vedoucí výzkumu a vývoje